

1805

Registro Pubblico—Malta—E.

Certificato di Nascita No. 12

Diritto $\frac{7}{10}$ pagato da

(Data) 5-11-12 *Ant. Ruess*

S. G. Ruess
Sac. Bortol



Certifico, io sottoscritto, la seguente essere una vera copia di un Atto di Nascita registrato nell'Ufficio del Registro Pubblico di Valletta, Malta.
I, the undersigned, do hereby certify that the following is a true copy of an Act of Birth registered in the Public Registry Office of Valletta, Malta.

Particolari riguardanti		Nascita		Data dell'Atto	
Particulars respecting		Birth		Date of the Act	
Il fanciullo		Ora, giorno, mese ed anno		Nomi del	
The child		Hour, day, month and year		Names given	
Cassal Attard-Brani ionis.		1. 4. 5 6 settembre, 1888		Antonio, Federico. Antonio.	
Particolari riguardanti		Professione, mestiere, o altro stato		Luogo di	
Particulars respecting		Profession, trade, or other status		Place of	
Il padre del fanciullo		Età		Nascita	
The father of the child		Age		Birth	
G. Federico Ruess		37		Città Vittoria	
La madre		Età		Residenza	
The mother		Age		Residence	
K. Maria Ruess		30		Valletta	
La persona che fa la dichiarazione		Età		Nome e Cognome del Padre, se sia vivo o morto	
The person making the declaration		Age		Name and Surname of the Father, and whether living or dead	
G. Federico Ruess		37		Città Vittoria	
K. Maria Ruess		30		Valletta	
K. Matteo Bortol		34		S. G. Ruess	
G. Giovanni Germano		35		Valletta	

Data del ricevimento dell'Atto: 10 6 Ottobre 1888
Date of the reception of the Act

Numero d'Ordine della Iscrizione: 3960
Pr. res. number of the Inscript on No.

Firma d. l. Direttore o di altro Ufficiale Incaricato a farne le veci: *Not. G. S. Bannicelli*
Signature of the Director or other Official appointed to act in his stead

Firme della persona che fa la dichiarazione: *S. G. Ruess*
Signatures of the person making the declaration

Firme dei testimoni: *Sac. Matteo Bortol, G. Germano, G. S. Bannicelli*
Signatures of the Witnesses

Ufficiale Incaricato: *G. S. Bannicelli*
Official in charge

G. S. Bannicelli
Scrittore